

Factura fiscala seria AAM nr. 9429538

8. Foaia de parcurs seria: _____ numar: _____ data: _____
 Путевои лист серия номер дата
 9. Transportator IntraLex C&C SRL c.f./ nr. TVA 1009600015576 / 0208985
 Перевозчик ф.к./ код НДС
 1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. i. Untila ,19, cont. MD41AG00000022514386410, AGRNMD2X493 c.f./ nr. TVA 1009600015576 / 0208985
 Поставщик ф.к./ код НДС
 2. Cumparator / Procuratura Generata a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TREZMD2X c.f./ nr. TVA 1006601003865 /
 Beneficiar: ф.к./ код НДС

3. Delegatie QY 398769 data 16.09.21 delegatul Grigore Niculita, procuror 4. Documente anexate Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr. 322 din 16.11.2021
 Доверенность дата делегированный прилагаемые документы
 5. Punct incarcare mun. Chisinau 6. Punct descarcare - 7. Redirijari
 Пункт погрузки Пункт разгрузки Переадресовки

10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	10.2 Unitate de masura Единица измерения	10.3 Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров, объем услуг	10.4 Pret unitar fara TVA, lei Цена единицы без НДС, лев	10.5 Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, лев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, лев	10.8 Valoarea marfurilor/activelor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, лев	10.9 Alta informatie Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Numar locuri Количество мест	10.12 Masa bruta, tone Масса брутто, тонн
Traducere scrisa din limba romana in limba engleza, sr. 2014978151	pag.	900.000	60.00	54000.00	20-00	10800.00	64800.00		n/a	-	-
Traducere scrisa din limba romana in limba portugheza, sr. 2014978151	pag.	85.000	45.00	3825.00	20-00	765.00	4590.00		n/a	-	-
11. TOTAL (pe pagina)				57825.00	X	11565.00	69390.00	X	X	X	X
12. TOTAL (pe factura fiscala)				57825.00	X	11565.00	69390.00	X	X	X	X

13. Permis eliberarea: director Foltea Inesa FOLTEO
 Отпуск разрешил: _____
 Funcția, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activetele (serviciile):
 Сдан товары/активы (услуги)
 director Foltea Inesa FOLTEO
 Funcția, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activetele intermediarul (transportatorul):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик)

 Funcția, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile/activetele intermediarul (transportatorul):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

 Funcția, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile/activetele serviciile (cumparatorul):
 Принят товары/активы (услуги) покупатель

 Funcția, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

L.S. 1009600015576
 REPUBLICA MOLDOVA
 INTRALEX C & C S.R.L.
 S.R.L.
 S.C. INTRALEX C & C S.R.L.
 S.C. INTRALEX C & C S.R.L.
 S.C. INTRALEX C & C S.R.L.

Factura fiscala seria AAM nr. 9429537

Data eliberării / data livării 16.11.21 / 16.11.21
 Дата выписки / дата поставки

8. Foia de parcurs seria: - număr: -
 Провой лист серия: - номер:
 9. Transportator IntalEx S&S SRL
 Перевозчик

data -
 c.f./nr. TVA 1009600015576 / 0208985
 ф.к./код НДС
 c.f./nr. TVA 1009600015576 / 0208985
 ф.к./код НДС

1. Furnizor IntalEx S&S SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Urița, 19, cont. MD41AG00000022514386410, AGRUMID2X493

c.f./nr. TVA 1006601003865 /
 ф.к./код НДС

2. Cumpărător / Procuratura Generala a RM, adr. mp. Chisinau, str. Mitropolit Vasilescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBAAD22990A00196AC, TREZMD2X
 Beneficiar: **Act de prețare-primițe a serviciilor de traduceșe nr. 321 din 16.11.2021**

3. Delegat delegatul Grigore Nicușita, procurtor 4. Documente anexate
 Покупатель QY 398740 data 09.09.21 делегированный Прилагаемые документы

5. Punct încarcare mp. Chisinau 6. Punct descarcare -
 Пункт погрузки Пункт разгрузки

7. Redișiți / Редиресовки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor și codul roziției tarifare al marfii/activității Наименование товароуслуг, услуг и код товарной позиции товароуслуг	Unitate de masura Единица измерения	Capătatea marfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров, объем услуг	Pret unitar fara TVA, lei Цена единицы без НДС, лева	Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, лева	Stava TVA, % Ставка НДС, %	Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, лева	Valoarea marfurilor/ activelor, lei Стоимость товароуслуг, услуг, лева	Alta informație Другая информация	Tip ambalaj Тип упаковки	Numar locuri Кол-во мест	Masa bruta, tone Масса брутто, тонн
Traduceșe scrisa din limba romana în limba franceza, Doșar nr. 2014978151	pag.	592.000	45.00	26640.00	20.00	5328.00	31968.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по странице)				26640.00	X	5328.00	31968.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscală) / Всего (по странице)				26640.00	X	5328.00	31968.00		X	X	

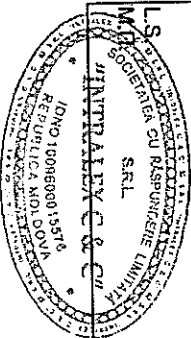
13. Permis eliberarea: Foldea director Foldea Inesa
 Отпуск разрешит: Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activetele (serviciile): Foldea director Foldea Inesa
 Сдан товары/активы (услуги) Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activetele intermediari (transportatori):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик)
 Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile/activetele :intermeditari (transportatori):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик)
 Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile/activetele serviciile (cumpărătorii):
 Принят товары/активы (услуги) покупатели/получатели
 Funcția, numele, prenumele și semnătura Должность, фамилия, имя и подпись



Factura fiscala seria AAM nr. 9425508

Data eliberării / data livrării		10.11.21 / 10.11.21		8. Foaia de parcurs seria:		numar: - data -	
Data выписки / дата поставки		10.11.21 / 10.11.21		Пулевой лист серия		номер	
1. Furnizor		IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD41AG00000022514386410, AGRNMD2X493		9. Transportator		IntraLex C&C SRL	
Postavщик		IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD41AG00000022514386410, AGRNMD2X493		Перевозчик		C.F./nr.TVA 1009600015576 / 0208985	
2. Cumparator / Beneficiar:		Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TFEZMD2X		C.F./nr.TVA		1009600015576 / 0208985	
Покупатель		Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TFEZMD2X		ф.к./ код НДС		1006601003865 /	
3. Delegatie		QY 398764		22.09.21		data delegatului Natalia Bordei, procurator	
Доверенность		QY 398764		22.09.21		Дата делегированной Natalia Bordei, procurator	
5. Punct incarcare		mun. Chisinau		6. Punct descarcare		-	
Пункт погрузки		mun. Chisinau		Пункт разгрузки		-	
7. Redirijari		-		7. Redirijari		-	
Переадресовки		-		Переадресовки		-	

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, леев	Общая сумма без НДС, леев	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леев	Стоимость товаров/активов, услуг, леев	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
	pag.	16.000	60.00	960.00	20-00	192.00	1152.00		n/a	-	-
Traducere orala din limba engleza in limba romana, sr. 2018978273				960.00	X	192.00	1152.00		X	X	
11. TOTAL (pe pagina)				960.00	X	192.00	1152.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)				960.00	X	192.00	1152.00		X	X	

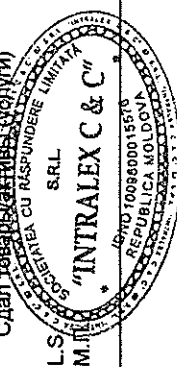
13. Permis eliberarea: director Foltea Inesa
Отпуск разрешит: _____
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activete (serviciile):
Сдал товары/активы (услуги)
director Foltea Inesa
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activete intermediar (transportator):
Принял товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activete :intermediar (transportator):
Сдал товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparator):
Принял товары/активы (услуги) покупатель/получатель

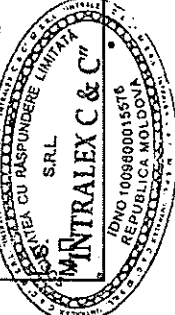


8. Foia de parcurs seria: - numar: - data: - Путевой лист серия номер дата	
9. Transportator IntraLex C&C SRL Перевозчик	
1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. acad. I. Untila, 19, cont. MD41AG00000022514386410, AGRNMD2X493 Поставщик	с.т./ нр. TVA 1009600015576 / 0208985 ф.к./ код НДС с.т./ нр. TVA 1009600015576 / 0208985 ф.к./ код НДС
2. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun.Chisinau, str. Mitropoliei Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBAA222990A00196AC, TREZMD2X Покупатель	с.т./ нр. TVA 1006601003865 / ф.к./ код НДС

3. Delegatie QY 398817 data 02.11.21 delegatul Diana Ulinici, procurator Доверенность дата Делегированный	4. Documente anexate Прилагаемые документы
5. Punct incarcare mun.Chisinau Пункт погрузки	
6. Punct descarcare - Пункт разгрузки	

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/ activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA,%	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/ activelor, serviciilor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, лев	Общая сумма без НДС, лев	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, лев	Стоимость товаров/активов, услуг, лев	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
Traducere orala din limba romana in limba rusa si viceversa, cp. 2021031323	ore	4.500	200.00	900.00	20-00	180.00	1080.00		n/a	-	-
Traducere scrisa din limba romana in limba rusa, cp. 2021031323	pag.	4.000	68.00	272.00	20-00	54.40	326.40		n/a	-	-
12. TOTAL (pe pagina)	/ Всего (по странице)		1172.00	1172.00	X	234.40	1406.40	X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)	/ Всего (по налоговой накладной)		1172.00	1172.00	X	234.40	1406.40	X	X	X	

13. Permis eliberarea: director Foltea Inesa Отпуск разрешил: директор Foltea Inesa	Foltea Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
14. Predat marfurile/activete (serviciile): Сдан товар/активы (услуги)	Foltea Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
15. Primit marfurile/activete intermediarul (transportatorul): Принят товары/активы посредник (перевозчик)	Foltea Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
16. Predat marfurile/activete :intermediarul (transportatorul): Сдан товар/активы посредник (перевозчик)	Foltea Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorul): Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель	Foltea Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись



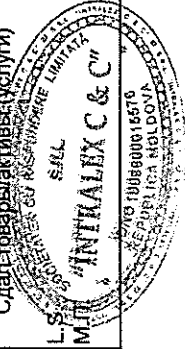
8. Foata de parcurs seria: - - - - - numar: - - - - - data - - - - -
 Путевоы лист серия номер дата
 9. Transportator IntraLex C&C SRL c.f./ nr. TVA 1009600015576 / 0208985
 Перевозчик ф.к./ код НДС
 1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr.or.Chisinau, str. acad. I. Untila ,19, cont. MD41AG00000022514386410, AGRNMDX493 c.f./ nr. TVA 1009600015576 / 0208985
 Поставщик ф.к./ код НДС
 2. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun.Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBAA222990A00196AC, TREZMDX2X c.f./ nr. TVA 10066601003865 /
 Beneficiar: ф.к./ код НДС

3. Delegatione QY 398771 data 28.09.21 delegatul Cristina Novac, procuror 4. Documente anexate Acti de predare-primire a serviciilor de
 Доверенность mun.Chisinau делегированный Прилагаемые документы переводовые документы
 5. Punct incarcare mun.Chisinau 6. Punct descarcare - 7. Redirijari -
 Пункт погрузки Пункт разгрузки Переадресовки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/ activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/ activelor, serviciilor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/активов, услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
	pag.	345.000	68.00	23460.00	20-00	4692.00	28152.00		n/a		
Traducere scrisa din limb romana in limba rusa, Dosar nr. 14-1-4048-0504				23460.00	X	4692.00	28152.00		X	X	
11.*TOTAL (pe pagina)				23460.00	X	4692.00	28152.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)				23460.00	X	4692.00	28152.00		X	X	

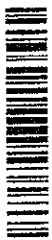
13. Permis eliberarea: director Foltea Inesa / Всего (по налоговой накладной)
 Отпуск разрешен: Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
 14. Predat marfurile/activete (serviciile): director Foltea Inesa / Всего (по странице)
 Сданы товары/активы (услуги) Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись
 15. Primit marfurile/activete intermediarul (transportatorul):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик)
 16. Predat marfurile/activete :intermediarul (transportatorul):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик)
 17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorul):
 Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

L.S. M.P.
 M.P. INTRALEX C & C



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria: Nr.
Серия: №



IN0771852

Data eliberării / data livrării 16.12.19 / 16.12.19

Data выписки / дата поставки

с.ф./nr. TVA 1009600015576 / 0208985
Ф.к./код НДС
с.ф./nr. TVA 1009600015576 / 0208985
Ф.к./код НДС
с.ф./nr. TVA 1005601003865 /
Ф.к./код НДС

numar: _____
номер

data _____
дата

8. Foala de parcurs seria: _____
Путевой лист серия

9. Transportator IntraLex C&C SRL
Перевозчик

1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Unilia 19, cont. MD36ML00000002251109138; MOL.DMD2X309
Поставщик

2. Cumparator Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRBAA222990A00196AC, TREZMD2X
Beneficiar
Покупатель

3. Delegat delegatului _____
Доверенность

5. Punct incarcare mun. Chisinau
Пункт погрузки

6. Punct descarcare mun. Chisinau
Пункт разгрузки

4. Documente anexate
Прилагаемые документы

7. Redirijari
Переадресовки

10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei taritare al marfurilor/activelor
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товаров/активов

10.2 Unitate de masura
Единица измерения

10.3 Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor
Количество товаров, объем услуг

10.4 Pret unitar fara TVA, lei
Цена единицы без НДС, леи

10.5 Valoarea totala fara TVA, lei
Общая сумма без НДС, леи

10.6 Cota TVA, %
Ставка НДС, %

10.7 Suma totala a TVA, lei
Общая сумма НДС, леи

10.8 Valoarea marfurilor/activelor, lei
Стоимость товаров/активов, услуг, леи

10.9 Alta informatie
Другая информация

10.10 Tip ambalaj
Тип упаковки

10.11 Numar locuri
Количество мест

10.12 Masa bruta, tone
Масса брутто, тонн

11. TOTAL / pe pagina / Всего (по странице)

12. TOTAL / pe factura / fiscal / Всего (по налоговой накладной)

13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion
Отпуск разрешит: _____
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись

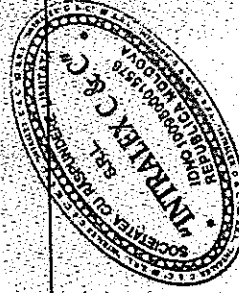
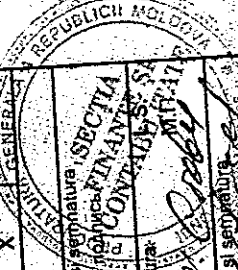
14. Predat marfurile/activetele (serviciile):
Сдан товары/активы (услуги)

15. Primit marfurile/activetele intermediarilor (transportatorului):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activetele :intermediarilor (transportatorului):
Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activetele serviciile (cumparatorului):
Принят товары/активы (услуги) покупатель

L.S.
М.П.



Ex. 2
№ exemplarului
№ exemplarului

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

IN0771853



Data eliberării / data livrării 16.12.19 / 16.12.19
Дата выписки / дата поставки

8. Foala de parcurs seria număr /
Путевой лист серия номер

C.F./ nr. TVA 1009600015576 / 0208985
Ф.к./ код НДС

9. Transportator IntraLex C&C SRL
Перевозчик

C.F./ nr. TVA 1009600015576 / 0208985
Ф.к./ код НДС

1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML000000225109138, MOLDMD2X309
Поставщик

2. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau str. Mitropolit Banulescu Vadoni 26, cont. MD40TRBAA222990A00196AC, TREZMD2X
Beneficiar

3. Delegatie BV 421762, data 02.12.19, delegatul procurator Potinga Veacesi 4, Documente anexate
Доверенность

6. Punct de descarcare mun. Chisinau
Пункт разгрузки

7. Redirițari
Переадресовки

10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor și codul poziției tarifare al marfii/activului /
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива

10.2 Unitate de masura /
Единица измерения

10.3 Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor /
Количество товаров, объем услуг

10.4 Pret unitar fara TVA, lei /
Цена единицы без НДС, лев

10.5 Valoarea totala fara TVA, lei /
Общая сумма без НДС, лев

10.6 Cota TVA, % /
Ставка НДС, %

10.7 Suma totala a TVA, lei /
Общая сумма НДС, лев

10.8 Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei /
Стоймость товаров/активов, услуг, лев

10.9 Alta informatie /
Другая информация

10.10 Tip ambalaj /
Тип упаковки

10.11 Numar locuri /
Количество мест

10.12 Masa bruta, tone /
Масса брутто, тонн

11. TOTAL (pe pagina) /
Всего (по странице)

12. TOTAL (pe factura fiscala) /
Всего (по налоговой накладной)

13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion /
Отпуск разрешил: Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activetele (serviciile):
Сдан товары/активы (услуги)

15. Primit marfurile/activetele intermediariul (transportatorul):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activetele intermediariul (transportatorul):
Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activetele serviciile (cumparatorul):
Принят товары/активы (услуги) покупатель

Funcția, numele, prenumele și semnatura /
Должность, фамилия, имя и подпись

L.S. M.P.



L.S. M.P.
Funcția, numele, prenumele și semnatura /
Должность, фамилия, имя и подпись



Seria Nr. /
Серия №

1H0771856

8. Foaja de parcurs seria / номер
Путевой лист серия / номер
C&C SRL / C&C SRL

9. Transportator Intralex / C&C SRL
Перевозчик / C&C SRL

10. Data eliberării / data livrării / 18.12.19 / 18.12.19
Дата выписки / дата поставки

1. Furnizor Intralex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML00000002251109138; MOLDMD2X309
Поставщик / Intralex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML00000002251109138; MOLDMD2X309

2. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Euanulescu Bodoni 26, cont. MD40TRBAA22990A00196AC; TRZEMD2X
Покупатель / Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Euanulescu Bodoni 26, cont. MD40TRBAA22990A00196AC; TRZEMD2X

3. Delegatie BV 421783 / 11.12.19 / data / data
Доверенность / BV 421783 / 11.12.19 / data / data

5. Punct incarcare / punct de descarcare / mun. Chisinau / mun. Chisinau
Пункт погрузки / пункт разгрузки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfiactivului / наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции / товара/услуга	Unitate de masura / единица измерения	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor / количество товаров, объем услуг	Pret unitar fara TVA, lei / Цена единицы без НДС, леов	Valoarea totala fara TVA, lei / Общая сумма без НДС, леов	Cota TVA, % / Ставка НДС, %	Suma totala a TVA, lei / Общая сумма НДС, леов	Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei / Стоимость товаров/активов, услуг, леов	Alta informatie / Другая информация	TIP ambalaj / Тип упаковки	Numar locuri / количество мест	Masa bruta, tone / Масса брутто, тонн
			380.00	2660.00	20-00	532.00	3192.00		n/a		
	ore	7.000	380.00	2660.00	X	532.00	3192.00	X	X	X	
			2660.00	2660.00	X	532.00	3192.00	X	X	X	

11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)
12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)

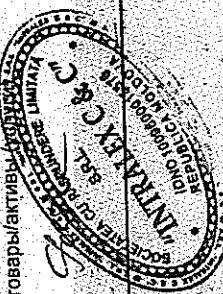
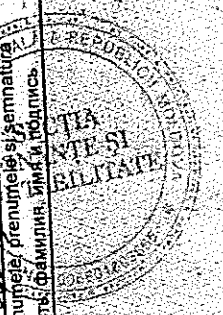
13. Permis eliberare: director Foltea Elena Ion / Отпуск разрешил: директор / Funcția: numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись
L.S. / М.П.

14. Predat marfurile/activete (serviciile): / Сдан товары/активы (услуги) / Funcția: numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись
L.S. / М.П.

15. Primit marfurile/activete intermediar (transportator): / Принят товары/активы посредник (перевозчик) / Funcția: numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись
L.S. / М.П.

16. Predat marfurile/activete: intermediar (transportator): / Сдан товары/активы посредник (перевозчик) / Funcția: numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись
L.S. / М.П.

17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparator): / Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель / Funcția: numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись
L.S. / М.П.



8. Foaie de parcurs seria: _____ număr: _____ data: _____
 Путевого листа серия: _____ номер: _____ дата: _____
 c.f./ nr. TVA: 1009600015576 / 0208895
 Ф.к./ код НДС: _____

9. Transportator IntraLex C&C SRL
 Перевозчик
 c.f./ nr. TVA: 1009600015576 / 0208895
 Ф.к./ код НДС: _____

1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. bi. Chisinau, str. acad. I. Untia 19, cont. MD36ML0000000225109338, MOL DMD2X309
 Поставщик

2. Cumparator/ Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40 TRBEAA22990A00196AC, TREZMD2X
 Beneficiar
 c.f./ nr. TVA: 1006601003865 /
 Ф.к./ код НДС: _____

3. Delegate BV 421783 data 11.12.19 delegatul Cocirga Elena, procurator sc 4. Documente anexate
 Доверенность / дата делегированный / прилагаемые документы

6. Punct de descarcare / mun. Chisinau
 Пункт разгрузки

7. Redirijat /
 Переадресовки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Capacitatea marfurilor/activelor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/услуг, услуг и код товарной позиции	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, лев	Общая сумма без НДС, лев	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, лев	Стоимость товаров/услуг, лев	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
10.1											
Traducere orala din limba romana in limba engleza si inversa, cp.2015090139	ore	5.000	380.00	1900.00	20.00	380.00	2280.00		na		
11. TOTAL (pe pagina)			380.00	1900.00	X	380.00	2280.00	X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)			380.00	1900.00	X	380.00	2280.00	X	X	X	

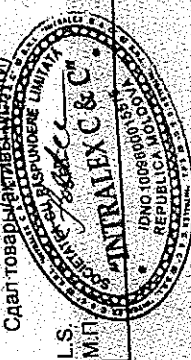
15. Primit marfurile/activale intermediarii (transportatorului):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик)
 Functia, numele, prenumele si semnatura: _____
 Должность, фамилия, имя и подпись: _____

16. Predat marfurile/activale intermediarii (transportatorului):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик)
 Functia, numele, prenumele si semnatura: _____
 Должность, фамилия, имя и подпись: _____

17. Primit marfurile/activale serviciile (cumparatorului):
 Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель
 Functia, numele, prenumele si semnatura: _____
 Должность, фамилия, имя и подпись: _____

13. Pernis eliberarea: director Foltea Elena Ion
 Отпуск разрешен: _____
 Functia, numele, prenumele si semnatura: _____
 Должность, фамилия, имя и подпись: _____

14. Predat marfurile/activale (serviciile):
 Сдан товары/услуги (услуги)
 Functia, numele, prenumele si semnatura: _____
 Должность, фамилия, имя и подпись: _____

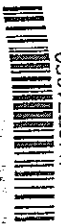


№. documentului
№. exemplarilor

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

IN0771860



data *

data

numar

numar

seria

seria

numar

numar

seria

seria

numar

numar

c.f./nr. TVA 1009600015576 / 0208985

ф.к./код НДС

c.f./nr. TVA 1009600015576 / 0208985

ф.к./код НДС

c.f./nr. TVA 1006601003865 /

ф.к./код НДС

Act de primire a serviciilor de
traducere nr. 14 din

traducere nr. 14 din

1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML00000002251109138, MOLDM2X309

Поставщик

2. Cumparator/ Beneficiar: Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TREZMD2X

Заказчик/ Получатель

3. Delegatie BV 421770 data 03.12.19

Доверенность

4. Documente anexate: Cocsifa Elena, consultant

Прилагаемые документы

5. Punct incarcare mun. Chisinau

Пункт загрузки

6. Punct descarcare mun. Chisinau

Пункт разгрузки

7. Redirijari

Переадресовки

10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului

Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива

10.2 Unitate de masura

Единица измерения

10.3 Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor

Количество товаров, объем услуг

10.4 Pret unitar fara TVA, lei

Цена единицы без НДС, лев

10.5 Valoarea totala fara TVA, lei

Общая сумма без НДС, лев

10.6 Cota TVA, %

Ставка НДС, %

10.7 Suma totala a TVA, lei

Общая сумма НДС, лев

10.8 Valoarea marfurilor/activelor, lei

Стоимость товаров/активов, лев

10.9 Alta informatie

Другая информация

10.10 Tip ambalaj

Тип упаковки

10.11 Numar locuri

Количество мест

10.12 Masa bruta, tone

Масса брутто, тонн

11. TOTAL (pe pagina)

Всего (по странице)

12. TOTAL (pe factura fiscala)

Всего (по налоговой накладной)

13. Permis eliberarea:

Отпуск разрешил:

14. Predat marfurile/activelor (serviciile):

Сдан товары/активы (услуги)

15. Primit marfurile/activelor intermediarii (transportatorului):

Принят товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activelor intermediarii (transportatorului):

Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activelor serviciile (cumparatorului):

Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

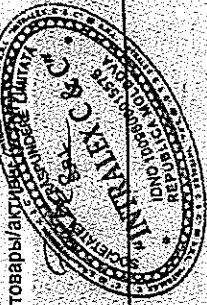
Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele si semnatura

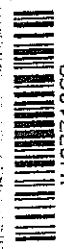
Должность, фамилия, имя и подпись

14077/1861

1. Furnizor Postașnic		IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML0000002251109136, MOLDMD2X309		numar / номер		data / date	
2. Cumparator / Beneficiar / Покупатель		Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBAZA2299A00196AC, TREZMD2X		seria / серия		data / date	
3. Delegat / Доверенность		BV 423770		03.12.19		18.12.19 / 18.12.19	
4. Punct incarcare / Пункт погрузки		mun. Chisinau		Cocifla Elena, consultant / Прилагаемые документы		1009600015576 / 0208985	
5. Punct descarcare / Пункт разгрузки		mun. Chisinau		7. Redirijari / Переадресовки		1009600015576 / 0208985	
<p>Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr. 15 din 16.12.2019</p>							
<p>10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului / Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива</p>							
10.2 Unitate de masura / Единица измерения	10.3 Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor / Количество товаров/товаров, объем услуг	10.4 Pret unitar fara TVA, lei / Цена единицы без НДС, леи	10.5 Valoarea totala fara TVA, lei / Общая сумма без НДС, леи	10.6 Cota TVA, % / Ставка НДС, %	10.7 Suma totala a TVA, lei / Общая сумма НДС, леи	10.8 Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei / Стоимость товаров/активов/услуг, леи	10.9 Alta informatie / Другая информация
0re	6.000	450.00	2700.00	20.00	540.00	3240.00	n/a
11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)				2700.00		3240.00	
12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)				2700.00		3240.00	
<p>13. Permis eliberarea: / Отпуск разрешен:</p> <p>director Foltea Elena Ion / director Foltea Elena Ion</p> <p>Functia, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись</p>							
<p>14. Predat marfurile/activelor, serviciile / Сдан товары/активы/услуги (с сертификатами):</p> <p>director Foltea Elena Ion / director Foltea Elena Ion</p> <p>Functia, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись</p>							
<p>15. Primit marfurile/activelor intermediarii (transportatorului) / Принят товары/активы посредник (перевозчик)</p> <p>director Foltea Elena Ion / director Foltea Elena Ion</p> <p>Functia, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись</p>							
<p>16. Predat marfurile/activelor intermediarii (transportatorului) / Сдан товары/активы посредник (перевозчик)</p> <p>director Foltea Elena Ion / director Foltea Elena Ion</p> <p>Functia, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись</p>							
<p>17. Primit marfurile/activelor serviciile (cumparatorului) / Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель</p> <p>director Foltea Elena Ion / director Foltea Elena Ion</p> <p>Functia, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись</p>							



L.S.
M.P.



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria: Nr.
Серия, №
18.12.19 / 18.12.19

8. Foata de parcurs seria: Intralex C&C SRL
Путевой лист серия Intralex C&C SRL
numar: 1099600015576 / 0208985
номер 1099600015576 / 0208985

9. Transportator Intralex C&C SRL
перевозчик MOEDMDX309
c.f./nr.TVA 1099600015576 / 0208985
ф.к./код НДС 1099600015576 / 0208985

1. Furnizor Intralex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML0000000225109138, MOEDMDX309
поставщик Intralex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML0000000225109138, MOEDMDX309
c.f./nr.TVA 1099600015576 / 0208985
ф.к./код НДС 1099600015576 / 0208985

2. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBAZ22390A00195AC, TREZMD2X
покупатель Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBAZ22390A00195AC, TREZMD2X
Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr. 16 din 18.12.2019

3. Delegatie BV 421772 data 04.12.19
делегированный delegatul Cocifra Elena, consultant
Primatele documente

5. Punct incarcare mun. Chisinau
пункт погрузки mun. Chisinau

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/услуг и код товарной позиции	Единица измерения	Количество товаров/услуг	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, ТОНН
10.1	ore	8.000	250.00	2000.00	20.00	400.00	2400.00		pa	X	
10.12				2000.00	X	400.00	2400.00		X	X	
10.11				2000.00	X	400.00	2400.00		X	X	

11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)
Traducere orala din limba romana in limba italiana si viceversa, c.p. 7.1-388/19

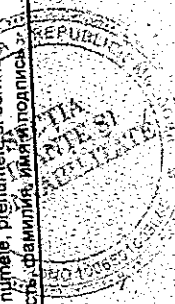
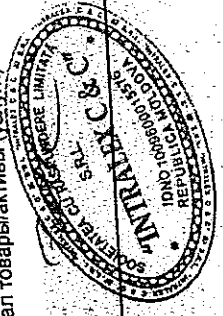
12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)
15. Primit marfurile/activete intermediarul (transportatorului):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activete intermediarul (transportatorului):
Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorului):
Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion
Отпуск разрешит: director Foltea Elena Ion
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activete (serviciile):
Сдан товары/активы (услуги)
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись



L.S.
M.P.
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись

L.S.
M.P.
Funcția, numele, prenumele si semnatura
Должность, фамилия, имя и подпись



Seriei, № 1H0771863

8. Faza de parcurs seria - număr - data -
 Путь/ой лист серия номер дата

Data eliberării (data livrării) 18.12.19 / 18.12.19
 Дата выписки (дата поставки)

9. Transportator IntraLex C&C SRL
 Перевозчик

1. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML00000002251109138, MOLDM2D2X309
 Поставщик

2. Cumparator/ Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni, 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TREZMD2X
 Beneficiar

3. Delegatie BV 421768 data 03.12.19 delegatii Cociria Elena consultant 4. Documente anexate
 Доверенность мун. Chisinau дата делегированный прилагаемые документы

5. Punct incarcare mun. Chisinau
 Пункт погрузки

6. Punct descarcare mun. Chisinau
 Пункт разгрузки

7. Redirijari
 Переадресовки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfi/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции	Единица измерения	Количество товаров	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/активов услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Число мест	Масса брутто, тонн
	ore	5.000	450.00	2250.00	20.00	450.00	2700.00		nila	X	
Traducere orala din limba romana in limba rusa si viceversa, ch. 7.1-372/2019				2250.00	X	450.00	2700.00		X	X	
11. TOTAL (pe pagina)				2250.00	X	450.00	2700.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)				2250.00	X	450.00	2700.00		X	X	

13. Permis eliberarea: director Foitea Elena Ion
 Отпуск разрешил: Functia, numele, prenumele si semnatura

14. Predat marfurile/activete (serviciile):
 Сдан товары/активы (услуги) director Foitea Elena Ion
 Functia, numele, prenumele si semnatura

15. Primit marfurile/activete intermediar (transportatorului):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик) Functia, numele, prenumele si semnatura

16. Predat marfurile/activete intermediar (transportatorului):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик) Functia, numele, prenumele si semnatura

17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorului):
 Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель, Functia, numele, prenumele si semnatura

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

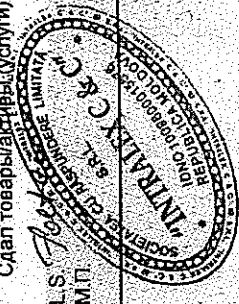
Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

Functia, numele, prenumele si semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись



180771865

1. Furnizor: IntraLex C&C SRL, adresa: Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML00000002251109136, MOLDMD2X309

2. Cumparator: Procuratura Generala a RM, adresa: mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBA22990A00196AC, TREZMD2X

3. Delegat: BU 421741, data: 22.11.19, delegatul: Botazatu Olesea, pasaport: 4. Documente anexate: Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr. 19 din 29.11.2019

5. Punct incarcare: mun. Chisinau, punct de descarcare: mun. Chisinau

6. Punct de descarcare: mun. Chisinau

7. Redrijzati: Переадресовки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifate, al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код тарифной позиции товара/актива	Единица измерения	Количество товаров/услуг	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/активов, услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
10.1		4.000	380.00	1520.00	20.00	304.00	1824.00		n/a		
Traducere orala din limba romana in limba engleza si viceversa, cp.2019481.145	ore			1520.00	X	304.00	1824.00		X	X	
11. TOTAL (pe pagina)				1520.00	X	304.00	1824.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)				1520.00	X	304.00	1824.00		X	X	

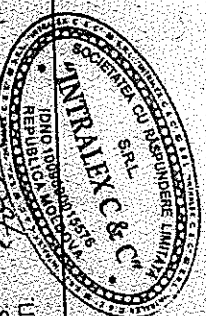
13. Permisiu eliberare: director Foltea Elena Ion
 Functia, numele, prenumele si semnatura: director Foltea Elena Ion
 Должность, фамилия, имя и подпись: Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activete (serviciile):
 Sdaп товарь/активы (услуги)
 Functia, numele, prenumele si semnatura: M.P.
 Должность, фамилия, имя и подпись: M.P.

15. Primit marfurile/activete intermediari (transportatori):
 Принял товарь/активы посредник (перевозчик)
 Functia, numele, prenumele si semnatura: L.S.
 Должность, фамилия, имя и подпись: M.P.

16. Predat marfurile/activete intermediari (transportatori):
 Sdaп товарь/активы посредник (перевозчик)
 Functia, numele, prenumele si semnatura: M.P.
 Должность, фамилия, имя и подпись: M.P.

17. Primit marfurile/activete servicii (cumparatori):
 Принял товарь/активы (услуги) покупатель/получатель
 Functia, numele, prenumele si semnatura: M.P.
 Должность, фамилия, имя и подпись: M.P.





1H0771867

Actiune Nr. 14 Dublă (Internă) / Република Молдова (С.Р.)
Republica Moldova / Молдова Республика / Республика Молдова
№ 11 от 28 август 2017 г.

1. Furnizor: IntraLex C&C SRL, adr. of. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ME00000002251109138, MOLDM2X309
 2. Cumparator / Beneficiar: Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TREZMD2X
 3. Delegatie: 424741, data: 22.11.19
 4. Documente anexate: Act de predata primire a serviciilor de traducere nr. 20 din 29.11.2019

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiilor tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товарной группы	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, леев	Общая сумма без НДС, леев	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леев	Стоймость товаров/активов, услуг, леев	Другая информация	Тип упаковки	Число мест	Масса брутто, тонн
	ore	2,000	380.00	760.00	20.00	152.00	912.00		n/a	X	
				760.00	X	152.00	912.00		X	X	
				760.00	X	152.00	912.00		X	X	

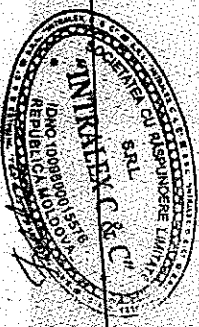
11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице) / 380.00 / 760.00 / 152.00 / 912.00
 12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной) / 380.00 / 760.00 / 152.00 / 912.00
 13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion / Отпуск разрешен: директор Фолтея Елена Ион
 14. Predat marfurile/activete (serviciile): / Сдан товары/активы (услуги)
 15. Primit marfurile/activete intermediarii (transportatorii): / Принят товары/активы посредник (перевозчик)
 16. Predat marfurile/activete intermediarii (transportatorii): / Сдан товары/активы посредник (перевозчик)
 17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorii): / Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись
 director Foltea Elena Ion / директор Фолтея Елена Ион
 L.S. / М.П.

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись
 L.S. / М.П.

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись
 L.S. / М.П.

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись
 L.S. / М.П.





8. Foaie de parcurs (seria - număr; data - data)
 Путевой лист (серия - номер; дата - дата)
 9. Transportator Intralex C&C SRL
 Перевозчик
 1. Furnizor Intralex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML00000002251109138, MOLDMD2X309
 Поставщик
 2. Cumparator Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulascu Vodoni 26, cont. MD40TRPBA22990A00196AC, TREZMD2X
 Покупатель
 3. Delegat BV 421797, data 18.12.19, delegatul Cocirila Elena, data 18.12.19
 Доверенность mun. Chisinau, data 18.12.19, делегированный
 4. Documente anexate Procuraturii mun. Chisinau
 Прилагаемые документы
 5. Punct incarcare mun. Chisinau
 Пункт погрузки
 6. Punct descarcare mun. Chisinau
 Пункт разгрузки
 7. Redirijari
 Переадресовки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activitatii	Unitate de masura	Quantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/услуг и код товарной позиции	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
10.1											
Traducere orală din limba română în limba germană și viceversa, d/c 7.1-401/19	ore	10.000	250.00	2500.00	20.00	500.00	3000.00		n/a	X	
11. TOTAL (pe pagina)				2500.00	X	500.00	3000.00	X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscală)				2500.00	X	500.00	3000.00	X	X	X	

13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion
 Отпуск разрешит: директор Foltea Elena Ion
 Funcția, numele, prenumele și semnătura
 Должность, фамилия, имя и подпись

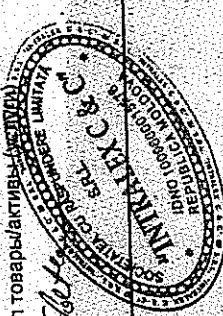
14. Predat marfurile/activetele (serviciile):
 Сдан товары/активы (услуги)
 Funcția, numele, prenumele și semnătura
 Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activetele intermediarilor (transportatorului):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activetele intermediarilor (transportatorului):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activetele serviciilor (cumparatorului):
 Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

L.S. *Foltea*
 M.P.
 L.S.
 M.P.





Серија, №
Серия, №
100771869

РАЙОНОВАЯ НАУЧНАЯ

Примечание: Данный документ является формой и подлежит обязательному применению с 15.01.2019 г. по 31.12.2019 г. включительно. Форма утверждена приказом Министра экономики Республики Молдова от 15.01.2019 г. № 18/19.

8. Foala de parcurs seria: _____ numar: _____ data: _____
 Путевой лист серия номер дата

9. Transportator IntraLex S&C SRL 1009600015576 / 0208985
 Перевозчик Ф.И./пр.ТВА Ф.Х./код.НДС

1. Furnizor IntraLex S&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML0000002251109138, MOLDMD2X309
 Поставщик Ф.И./пр.ТВА Ф.Х./код.НДС

2. Procuratura Generala a RM, adf. mun. Chisinau, str. Mitropoliei Banulescui Vodoni, 26, cont. MD40TRPEAA22990A00196AC, TREZMD2X
 Beneficiar, Покупатель Ф.И./пр.ТВА Ф.Х./код.НДС

3. Delegatie BV 421796 18.12.19 delegatul Cocirita Elena
 Доверенность дата дата делегированный

4. Documente anexate _____
 Прилагаемые документы

5. Punct incarcare mun. Chisinau 7. Redrijari _____
 Пункт погрузки Пункт разгрузки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiilor tarifare al marfi/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, lei	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	Единица измерения	Количество товаров, объем услуг	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/активов, услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Кол-во мест	Масса брутто, тонн
	ore	4,000	450,00	1800,00	20,00	360,00	2160,00		n/a		
Traducere orala din limba romana in limba rusa si viceversa, c.s. 274-10-97/19				1800,00	X	360,00	2160,00	X	X	X	
11. TOTAL (pe pagina)				1800,00	X	360,00	2160,00	X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)											

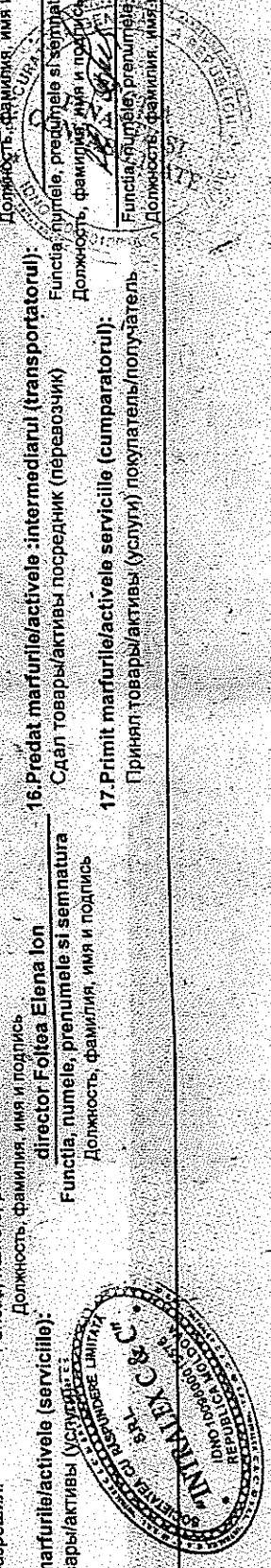
13. Permis eliberarea: _____
 Отпуск разрешит: _____
 Funcția, numele, prenumele și semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activete (serviciile): _____
 Сдан товары/активы (услуги) _____
 Funcția, numele, prenumele și semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activete intermediarul (transportatoru): _____
 Принят товары/активы посредник (перевозчик) _____
 Funcția, numele, prenumele și semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile/activete intermediarul (transportatoru): _____
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик) _____
 Funcția, numele, prenumele și semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatoru): _____
 Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель _____
 Funcția, numele, prenumele și semnatura
 Должность, фамилия, имя и подпись





Data eliberării / data livrării: 20.12.19 / 20.12.19
 Дата выписки / дата поставки: 20.12.19 / 20.12.19

1. Furnizor: IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Unfila, 19, cont. MD36ML000000225109138, MOLDMD2X309
 Поставщик: IntraLex C&C SRL, мун. Chisinau

2. Cumparator / Beneficiar: Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropoliei Banulescu-Bodoni 26, cont. MD40TRPBA22990A00196AC, TREZMD2X
 Покупатель: Procuratura Generala a RM, мун. Chisinau

3. Delegat / Доверенность: BV 421795, data 17.12.19
 Доверенность: BV 421795, data 17.12.19

4. Punct incarcare / Пункт погрузки: mun. Chisinau
 Пункт погрузки: mun. Chisinau

5. Punct descarcare / Пункт разгрузки: mun. Chisinau
 Пункт разгрузки: mun. Chisinau

6. Documente anexate / Прилагаемые документы: Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr/23 din 19.12.2019
 Прилагаемые документы: Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr/23 din 19.12.2019

7. Rediri/ari / Переадресовки:

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfi/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor	Preț unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor	Alta informatie	Tip ambalaj	Numar locuri	Masa bruta tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции	Единица измерения	Количество товаров/услуг	Цена единицы без НДС, лев	Общая сумма без НДС, лев	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, лев	Стоимость товаров/услуг, лев	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто тонн
	076	4.000	500.00	2000.00	20.00	400.00	2400.00		na	X	
11. TOTAL (pe pagina)				2000.00	X	400.00	2400.00		X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)				2000.00	X	400.00	2400.00		X	X	

13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion
 Отпуск разрешит: директор Foltea Elena Ion

14. Produs-particula/activa (serviciile):
 Служба доставки (услуги)
 Funcția, numele, prenumele și semnătura: director Foltea Elena Ion
 Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activa intermediar (transportator):
 Принят товары/активы посредник (перевозчик)

16. Predat marfurile/activa intermediar (transportator):
 Сдан товары/активы посредник (перевозчик)

17. Primit marfurile/activa servicii (cumparator):
 Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель

Funcția, numele, prenumele și semnătura: [Signature]
 Должность, фамилия, имя и подпись

Funcția, numele, prenumele și semnătura: [Signature]
 Должность, фамилия, имя и подпись



Seria, Nr. / Серья, №
10771876

СЕРИЯ / СЕРИЯ №
10771876

8. Foaie de paquets / Путевой лист seria / серия nume / номер data / дата

9. Transportator / Перевозчик IntraLex C&C SRL

1. Furnizor / Поставщик IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML00000002251109138, MOLDM2X328

2. Cumparator / Beneficiar / Покупатель Procuratura Generala-a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40 TRPBA222890A00196AC, TREZMD2X

3. Delegat / Делегированный data / дата

4. Documente anexate / Прилагаемые документы

5. Punct incarcare / Пункт погрузки mun. Chisinau

6. Punct descarcare / Пункт разгрузки mun. Chisinau

7. Redirijari / Переадресовки

Act de predare-primire a serviciilor de / трасировка nr. 25 din 13.12.2019

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului / Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/услуг	Unitate de masura / Единица измерения	Cantitatea marfurilor/ activelor, volumul serviciilor / Количество товаров, объем услуг	Pret unitar fara TVA, lei / Цена единицы без НДС, лев	Valoarea totala fara TVA, lei / Общая сумма без НДС, лев	Cota TVA, % / Ставка НДС, %	Suma totala a TVA, lei / Общая сумма НДС, лев	Valoarea marfurilor/ activelor, lei / Стоимость товаров/активов, услуг, лев	Alta informatie / Другая информация	Tip ambalaj / Тип упаковки	Numar locuri / Количество мест	Masa bruta, tone / Масса брутто, тонн
10.1											
Traducere orală din limba română în limba engleză și viceversa, cp. 2019011597 / Всего (по странице)	ore	2,000	380,00	760,00	20-00	152,00	912,00		n/a		
11. TOTAL (pe pagina)				760,00	X	152,00	912,00	X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscală)				760,00	X	152,00	912,00	X	X	X	

13. Permis eliberarea: / Отпуск разрешен: director Foltea Elena Ion / директор Foltea Elena Ion

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activetele (serviciile): / Сдан товары/активы (услуги) director Foltea Elena Ion / директор Foltea Elena Ion

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activetele intermediar (transportatorului): / Принят товары/активы посредник (перевозчик) director Foltea Elena Ion / директор Foltea Elena Ion

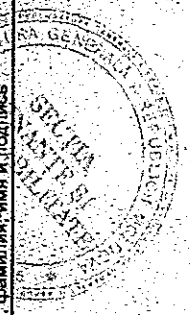
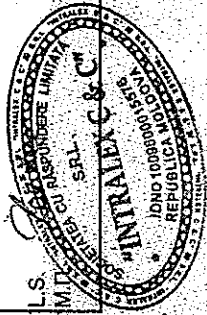
Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile/activetele intermediar (transportatorului): / Сдан товары/активы посредник (перевозчик) director Foltea Elena Ion / директор Foltea Elena Ion

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile/activetele serviciile (cumparatorului): / Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель director Foltea Elena Ion / директор Foltea Elena Ion

Funcția, numele, prenumele și semnătura / Должность, фамилия, имя и подпись



Ex. 2

Nr. exemplarății
la expedieră



FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №
IH077 1878

8. Foala de parcurs seria: _____ data: _____
Путевой лист серия дата

9. Transportator Intralex C&C SRL
Перевозчик

1. Furnizor Intralex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML0000002251109138, MOLDMDX328
Поставщик

2. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRPBA222990A00196AC, TREZMD2X
Beneficiar / Покупатель

3. Delegatîi BV 421741 data 23.12.19 delegatul Botzatu Olesoa, proscriu 4. Documente anexate Act de predare-primire a serviciilor de
Доверенность / делегированный Прилагаемые документы / трасировка nr. 27 din 19.11.2019

6. Punct de incarcare mun. Chisinau / Пункт погрузки

7. Redijari / Переадресовки

10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfi/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива	10.2 Unitate de masura Единица измерения	10.3 Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor Количество товаров, объем услуг	10.4 Pret unitar fara TVA, lei Цена единицы без НДС, леев	10.5 Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, леев	10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %	10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, леев	10.8 Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, леев	10.9 Alta informatie Другая информация	10.10 Tip ambalaj Тип упаковки	10.11 Numar locuri Количество мест	10.12 Masa bruta, tone Масса брутто, тонн
Traducere orala din limba romana in limba engleza si viceversa, sr.2019481145	ore	1.500	380.00	570.00	20.00	114.00	584.00		n/a		
11. TOTAL (pe pagina)			570.00	570.00	X	114.00	584.00	X	X	X	
12. TOTAL (pe factura fiscala)			570.00	570.00	X	114.00	584.00	X	X	X	

13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion
Отпуск разрешил: _____
Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

14. Predat marfurile/activete (serviciile):
Сдан товары/активы (услуги)
Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

15. Primit marfurile/activete intermediar (transportatorul):
Принят товары/активы посредник (перевозчик)
Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

16. Predat marfurile/activete :intermediarul (transportatorul):
Сдан товары/активы посредник (перевозчик)
Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись

17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorul):
Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель
Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись



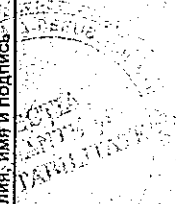
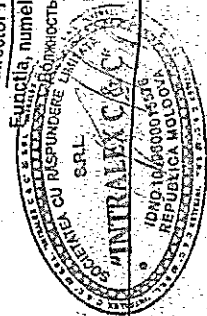
L.S.
М.П.

FACTURĂ FISCALĂ
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

1H0771879

Data eliberării / data livrării Дата выписки / дата поставки		23.12.19 / 23.12.19		8. Foala de parcurs Путевой лист		seria серия		numar номер		data дата	
1. Furnizor Поставщик		IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila, 19, cont. MD36ML00000002251109138; MOLDMD2X328		9. Transportator Перевозчик		IntraLex C&C SRL		C.F./nr. TVA Ф.К./код НДС		1009600015576 / 0208985	
2. Cumparator / Beneficiar: Получатель		Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Vodoni 26, cont. MD40TRPBA4222990A00196AC, TREZMD2X		4. Documente anexate Прилагаемые документы		MOLMD2X328		C.F./nr. TVA Ф.К./код НДС		1009600015576 / 0208985	
3. Delegatione Доверенность		data дата		6. Punct de descarcare Пункт разгрузки		mun. Chisinau		7. Redirijari Переадресовки		Act de predare-primire a serviciilor de traducere nr. 28 din	
5. Punct de incarcare Пункт погрузки		mun. Chisinau		10.1 Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfi/activului Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции товара/актива		10.2 Unitate de masura Единица измерения		10.3 Cantitatea marfurilor/ activelor, volumul serviciilor Количество товаров, объем услуг		10.4 Pret unitar fara TVA, lei Цена единицы без НДС, леев	
				10.5 Valoarea totala fara TVA, lei Общая сумма без НДС, леев		10.6 Cota TVA, % Ставка НДС, %		10.7 Suma totala a TVA, lei Общая сумма НДС, леев		10.8 Valoarea marfurilor/ activelor, lei Стоимость товаров/активов, услуг, леев	
				10.9 Alta informatio Другая информация				10.10 Tip ambalaj Тип упаковки		10.11 Numar locuri Количество мест	
				10.12 Masa bruta, tone Масса брутто, тонн							
Traducere orala din limba romana - in limba engleza si viceversa, cp. 2019481145		ofe		380.00		20.00		228.00		1368.00	
11. TOTAL (pe pagina)		/ Всего (по странице)		1140.00		X		228.00		1368.00	
12. TOTAL (pe factura fiscala)		/ Всего (по налоговой накладной)		1140.00		X		228.00		1368.00	
13. Permis eliberarea: Отпуск разрешения:		director Foltea Elena Ion		15. Primit marfurile/activete intermediar (transportatorului): Принят товары/активы посредник (перевозчик)						Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
										L.S. М.П.	
14. Predat marfurile/activete (serviciile): Сдан товары/активы (услуги)		director Foltea Elena Ion		16. Predat marfurile/activete intermediar (transportatorului): Сдан товары/активы посредник (перевозчик)						Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	
										L.S. М.П.	
										Funcția, numele, prenumele si semnatura Должность, фамилия, имя и подпись	





IN0771880

FACTURA FISCALA
НАЛОГОВАЯ НАКЛАДНАЯ

Seria, Nr.
Серия, №

8. Foala de parcurs seria: _____ numar: _____ data: _____
 Путевой лист серия номер дата

9. Transportator IntraLex C&C SRL
 Перевозчик

10. Data eliberarii / data livrării 23.12.19 / 23.12.19
 Дата выписки / дата поставки

11. Furnizor IntraLex C&C SRL, adr. or. Chisinau, str. acad. I. Untila 19, cont. MD36ML00000002251109138; MOLDMDX328
 Поставщик

12. Cumparator / Procuratura Generala a RM, adr. mun. Chisinau, str. Mitropolit Banulescu Bodoni 26, cont. MD40TRBAA22990A0019BAC; TREZMDX2X
 Покупатель

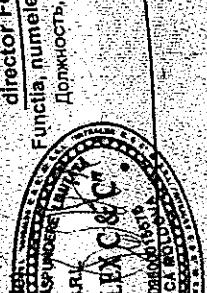
13. Beneficiar: BV 421780 data: 09.12.19
 Получатель дата

14. Documente anexate: _____
 Прилагаемые документы

15. Punct de descarcare: mun. Chisinau
 Пункт разгрузки

16. Punct incarcare: _____
 Пункт погрузки

10.1	10.2	10.3	10.4	10.5	10.6	10.7	10.8	10.9	10.10	10.11	10.12
Denumirea marfurilor/activelor, serviciilor si codul pozitiei tarifare al marfii/activului	Unitate de masura	Cantitatea marfurilor/activelor, volumul serviciilor	Pret unitar fara TVA, lei	Valoarea totala fara TVA, lei	Cota TVA, %	Suma totala a TVA, lei	Valoarea marfurilor/activelor, serviciilor, lei	Alta informatie	Tip ambataj	Numar locuri	Masa bruta, tone
Наименование товаров/активов, услуг и код товарной позиции	Единица измерения	Количество товаров/объем услуг	Цена единицы без НДС, леи	Общая сумма без НДС, леи	Ставка НДС, %	Общая сумма НДС, леи	Стоимость товаров/активов, услуг, леи	Другая информация	Тип упаковки	Количество мест	Масса брутто, тонн
10.1	ore	2 000	380.00	760.00	20-00	152.00	912.00		n/a	X	
Traducere orala din limba romana in limba engleza si viceversa, cp. 20.19480880 / Всего (по странице)											
11. TOTAL (pe pagina) / Всего (по странице)											
12. TOTAL (pe factura fiscala) / Всего (по налоговой накладной)											
13. Permis eliberarea: director Foltea Elena Ion Отпуск разрешит: _____ Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись											
14. Predat marfurile/activete (serviciile) / Сдан товары/активы (услуги) Director Foltea Elena Ion Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись											
15. Primit marfurile/activete intermediarul (transportatorul) / Принят товары/активы посредник (перевозчик) Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись											
16. Predat marfurile/activete intermediarul (transportatorul) / Сдан товары/активы посредник (перевозчик) Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись											
17. Primit marfurile/activete serviciile (cumparatorul) / Принят товары/активы (услуги) покупатель/получатель Funcția, numele, prenumele si semnatura / Должность, фамилия, имя и подпись											



L.S.
M.P.